

ASTELL WYDN

lovinglivingcornish

Dalathoryon 2022/23

De Lun 26 Gwyngala 2022

Here are the masculine singular nouns we've learned so far in the Coursebook. They do not change after **an** 'the'. Nor do adjectives change when put with them. The words stay in what we call 'First State'.

den 'roof', **coref** 'beer', **chy** 'house', **dehen** 'cream', **glaw** 'rain', **gool** 'sail', **gwely** 'bed', **gwry** 'seam', **ky** 'dog', **maw** 'boy', **pluvak** 'cushion', **pons** 'bridge', **qwylkyn** 'frog', **to** 'roof'

Also **chîcok** 'house martin' because this noun is not feminine for most speakers

Here are the feminine singular nouns we've learned so far in the Coursebook. They change to what we call 'Second State' after **an**.

benyn 'woman', **buwgh** 'cow', **cader** 'chair', **caltor** 'kettle', **canstel** 'basket', **cath** 'cat', **davas** 'sheep', **derowen** 'oak tree', **garr** 'leg', **gavar** 'goat', **goodh** 'goose', **gorseth** 'gorsedd', **gwelen** 'stick', **gwlas** 'country', **gwragh** 'witch', **gwreg** 'wife', **kyst** 'box', **melyn** 'mill', **mowes** 'girl', **padel** 'pan', **pluven** 'feather or pen', **qweth** 'cloth or garment', **tesen** 'cake', **tre** 'town'

*Note that the Cornish Gorsedd is officially called 'Gorsedh Kernow' in a spelling system called the Standard Written Form that is used by Cornwall Council. But it is not very phonetic – the last sound in **gorseth** really is **th**, not **dh**.*

*Revived Cornish is an on-going project, and a few spellings are modified over time as we 'catch up' in our understanding of how the language works. So **chîcok** and **caltor** are the most up-to-date spellings.*

Here are the adjectives we've learned so far in the Coursebook. They do not change when put with masculine singular nouns. But they change to Second State when put with feminine singular nouns.

coth 'old', **brâs** 'big', **du** 'black', **glëb** 'wet', **gwag** 'empty', **gwydn** 'white', **medhel** 'soft', **poos** 'heavy', **terrys** 'broken', **trist** 'sad'

Here is a summary table of the Second State changes. Only some sounds change.

c k q > g	g > w when next letter is o or u	d > dh
p > b	g just disappears in other situations	m > v
t > d	b > v	ch > j

I haven't mentioned it in class yet, but many speakers do not apply the changes in the *first* column after a word ending in s or th. So the Coursebook gives **mowes drist** 'sad girl' but **mowes trist** is also possible.

YOU SHOULD KEEP A COPY OF EVERY WORKSHEET
AND EVERY WHITEBOARD WITH YOUR COURSE NOTES